

RO Monocular Levenhuk LabZZ MC

Atenție! Niciodată nu priviți direct către Soare prin acest instrument, întrucât pot fi cauzate leziuni oculare permanente sau chiar orbire.

Carcasă usoară și confortabilă, ce poate fi apucată în siguranță și nu va aluneca din mână. Acestea sunt perfecte pentru cei care doresc să observe pasările și animalele în habitat lor natural, pentru cei care studiază arhitectura urbană și chiar pentru cei care urmăresc un meci de fotbal pe stadion.

Kitul include:

- MC2: monocular, geantă, servetel pentru curățarea opticii, cureau, manual de utilizare și garanție.

MC4: monocular, geantă, servetel pentru curățarea opticii, cureau, capace lentile obiectiv și ocular, manual de utilizare și garanție.

MC6: monocular, geantă, servetel pentru curățarea opticii, cureau, capace lentile obiectiv și ocular, manual de utilizare și garanție.

Garanție: doživotna. În plus, vă rugăm vizitați site-ul nostru web

www.levenhuk.eu/warranty/

Manualul de utilizare detaliat se poate descărca de pe site-ul:

www.levenhuk.com/download

Producătorul își rezerva dreptul de a face schimbări ale gamei produselor și specificațiilor fără notificare prealabilă.

SR Levenhuk LabZZ MC monokulari

Oprez: Nikada nemoliojte da gledate direktno u Sunce kroz ovaj uređaj jer tako može trajno da oštetite vid pa čak i da oslepite.

Ugodno i lagano kućište može se čvrsto uhvati i neće ispadati iz ruke. Oni su savršen izbor za osobe koje žele da posmatraju ptice ili životinje u njihovom prirodnom okruženju, za one koji proučavaju arhitekturu urbanih područja pa čak i one koji uživaju da gledaju fudbalsku utakmicu na stadionu.

Ovaj komplet sadrži sledeće:

MC2: monocular, torbicu, maramicu za čišćenje, remen, uputstvo za korisnika i garantni list.

MC4: monocular, torbicu, maramicu za čišćenje, remen, poklopak okulara i objektiva, uputstvo za korisnika i garantni list.

MC6: monocular, torbicu, maramicu za čišćenje, remen, poklopak okulara i objektiva, uputstvo za korisnika i garantni list.

Garancija: doživotna. Za više podataka, posetite našu web lokaciju:

www.levenhuk.eu/warranty/

Detaljan priručnik za korisnike može preuzeti sa web lokacije:

www.levenhuk.com/download

Proizvođač zadržava pravo da napravi izmene u proizvodnom programu i specifikacijama bez prethodne najave.

RU Монокуляры Levenhuk LabZZ MC

Внимание! Не смотрите в монокуляр на Солнце! Это может привести к необратимым повреждениям зрения.

Легкий корпус обтекаемой формы удобно ложится в руку. Они идеально подойдут для наблюдения и изучения птиц и животных в их естественной среде, а также понравятся тем, кто занимается изучением городской архитектуры и любителям спортивных мероприятий.

Комплект поставки:

MC2: монокуляр, чехол, салфетка для оптики, ремешок, инструкция по эксплуатации и гарантинный талон.

MC4: монокуляр, чехол, салфетка для оптики, ремешок, защитные крышки объектива и окуляра, инструкция по эксплуатации и гарантинный талон.

MC6: монокуляр, чехол, салфетка для оптики, ремешок, защитные крышки объектива и окуляра, инструкция по эксплуатации и гарантинный талон.

Гарантия: пожизненная. Подробнее см. на сайте

www.levenhuk.ru/support/

Полное руководство можно скачать на сайте www.levenhuk.ru.
Производитель оставляет за собой право вносить любые изменения в модельный ряд и технические характеристики или прекращать производство изделия без предварительного уведомления.

SK Ďalekokohľad Levenhuk LabZZ MC

Upozornenie! Cez toto zariadenie sa nikdy nepozorujte priamo na Slnko, pretože to môže spôsobiť trvalé poškodenie zraku a dokonca aj slepotu.

Pohodlné, ľahké kryty je možné jednoducho uchopíť a nevypadnú vám z rúk. Sú optimálne pre ťuďi, ktorí chcú sledovať vtáky alebo zvieratá v ich prirodenom prostredí, pre tých, ktorí sa zaoberejú mestskou architektúrou až aj pre tých, ktorí sledujú futbal na štadióne.

Súprava obsahuje:

MC2: ďalekokohľad, pudzdro, čistacia utierka, popruh, návod na používanie a záručný list.

MC4: ďalekokohľad, pudzdro, čistacia utierka, popruh, krytky šošoviek okuláru a objektívnu, návod na používanie a záručný list.

MC6: ďalekokohľad, pudzdro, čistacia utierka, popruh, krytky šošoviek okuláru a objektívnu, návod na používanie a záručný list.

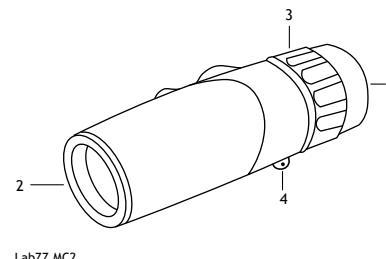
Záruka: doživotná. Ďalšie podrobnosti nájdete na našej webovej lokalite:

www.levenhuk.sk/zaruka/

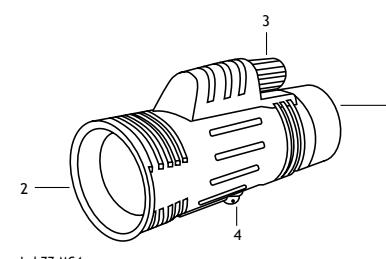
Podrobnejší návod na používanie je dostupný na stiahnutie na:

www.levenhuk.com/download

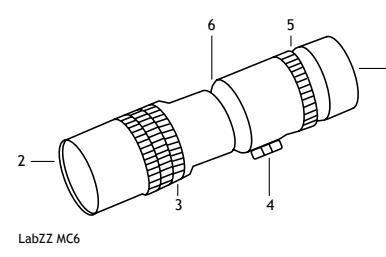
Výrobca si vyhradzuje právo na zmenu sortimentu a špecifikácií bez predchádzajúceho upozornenia.



LabZZ MC2



LabZZ MC4



LabZZ MC6

EN Parts of monocular	AZ Monokulin hissələri
1 Eyepiece	1 Gözük
2 Objective lens	2 Objektiv İmzası
3 Focus/diopter adjustment wheel	3 Fokus/dioptir tənzimləmə cəmzi
4 Threaded tripod adapter (MC4, MC6)	4 Kesimli tripod adaptör (MC4, MC6) /kameraya təqribənə
5 Zoom adjustment ring (MC6)	5 Miyas tənzimləmə halçası (MC6)
6 Scale for the object distance (MC6)	6 Objekt mesafesini ölçmə üçün miyaz (MC6)

BG Части на монокула	AZ Cəstə dələkohledə
1 Okupir	1 Okular
2 Objektiv	2 Objektiv
3 Prishtic za fokusiranje/nastrajivanje na dioptrija	3 Košelik zaostrovljeni/dioptrikə koreksiya
4 Adapter za triphonik s rezbom (MC4, MC6)/montaj na relesya	4 Zayıtoviy adaptér na stativ (MC4, MC6)/yukarıda portku
5 Pristic za reguliranje na uveličenijeto (MC6)	5 Kroužek reguluje približeni (MC6)
6 Skala za razstojaniototo na objekt (MC6)	6 Mertivo udaljenosti objekta (MC6)

DE Komponenten	AZ Cəstə dələkohledə
1 Okular	1 Okular
2 Objektivlinse	2 Objektivlinssi
3 Fokus-/Dioptreneinstellung	3 Fokus-/dioptir reguleerimiseks
4 Stativgewinde (MC4, MC6)/Befestigung für Riemen	4 Keemega kolinjal-slativi adapter (MC4, MC6)/yukarıda kinnitusvhahend
5 Vergroßerungseinstellung (MC6)	5 Suuri/reguleerimiseks rõõgas (MC6)
6 Skala für Objektdistanz (MC6)	6 Objekt kauguse skala (MC6)

ES Partes	AZ Cəstə dələkohledə
1 Ocular	1 Okular
2 Objetivo	2 Objektivlinssi
3 Rueda de enfoque/ajuste dióptico	3 Tarkennuksen/silmälasien vahvuuden säätötorppa
4 Adaptadores del trípode a rosca (MC4, MC6)/fijación para la correa	4 Jalustusmutterit (MC4, MC6)/hihakkinnityksen kierte
5 Anillo de ajuste del zoom (MC6)	5 Zoomi säätöterppa (MC6)
6 Escala para la distancia del objeto (MC6)	6 Astekko kohteen etäisyydelle (MC6)

FR Schéma de monoculaire	AZ Cəstə dələkohledə
1 Oculaire	1 Szemlencs
2 Lentille objectif	2 Objektivlinssi
3 Molette de mise au point/réglage dioptrique	3 Tarkennuksen/silmälasien vahvuuden säätötorppa
4 Adaptateur de filage pour trépied (MC4, MC6)/attache pour sangle	4 Jalustusmutterit (MC4, MC6)/hihakkinnityksen kierte
5 Bague de zoom (MC6)	5 Zoomi säätöterppa (MC6)
6 Escala para la distancia del objeto (MC6)	6 Astekko kohteen etäisyydelle (MC6)

IT Parti del cannocchiale	AZ Cəstə dələkohledə
1 Oculare	1 Okularas
2 Lente obiettivo	2 Objektivileş
3 Rotella di messa a fuoco/regolazione diottica	3 Fokusavimo/dioptriji regulativimo ratukas
4 Connettore filettato per il treppiede (MC4, MC6)/attacco della tracolla	4 Srieginis trikojo adaptoris (MC4, MC6)/tritvintimas
5 Anello di regolazione dello zoom (MC6)	5 Masteli regulavimo žiedas (MC6)
6 Scala graduata per la distanza dell'oggetto (MC6)	6 Objekto atstumo skale (MC6)

LT Dalys	AZ Cəstə dələkohledə
1 Okularas	1 Okular
2 Lente obiettivo	2 Objektivileş
3 Rotella di messa a fuoco/regolazione diottica	3 Fokusavimo/dioptriji regulativimo ratukas
4 Connettore filettato per il treppiede (MC4, MC6)/attacco della tracolla	4 Srieginis trikojo adaptoris (MC4, MC6)/tritvintimas
5 Anello di regolazione dello zoom (MC6)	5 Masteli regulavimo žiedas (MC6)
6 Scala graduita per la distanza dell'oggetto (MC6)	6 Objekto atstumo skale (MC6)

LV Monokļa sastādījums	AZ Cəstə dələkohledə
1 Okulārs	1 Okular
2 Objektīva lēcas	2 Soczəva obiektyivowa
3 Fokusa/dioptra reguleerūšanas riņķi	3 Kola reguleerü ostroškõli/dioptri
4 Vilties adaptēris stativam (MC4, MC6)/yverdēs atkarībā no stativam (MC4, MC6)/mocowaine pasaša	4 Gvirti do mocowayne stativu (MC4, MC6)/mocowaine pasaša pietiprināšanas vieta
5 Inel reigare zoom (MC6)	5 Pieršēri reguleerijā poveikšenja (MC6)
6 Skala priekšmetu attālumam (MC6)	6 Skala dla odległości obiektyów (MC6)

PL Părți ale monocularului	AZ Cəstə dələkohledə
1 Ocular	1 Okular
2 Lente objetiva	2 Objektiv
3 Anel de ajuste do foco/dioptria	3 Rotlaştırma focalizaci/dioptrie
4 Adaptador do tripé rosqueável (MC4, MC6)/fixador do cordão	4 Filet prindere treped (MC4, MC6)/supor prindere curea
5 Anel de ajuste do zoom (MC6)	5 Inel reglare zoom (MC6)
6 Escala para a distância do objeto (MC6)	6 Scală pentru distanța obiectului (MC6)

RU Устройство	AZ Cəstə monokulerného dalekohľadu
1 Окуляр	1 Okular
2 Объектив	2 Sočiva objektiva
3 Точka za podešavanje fokusa/dioptrije	3 Nastavovacie koliesko zaostrenia/ fokus/dioptrije
4 Резьбовой адаптер для штатива (MC4, MC6)/крепление ремешка	4 Adaptér stativu so závitom (MC4, MC6)/Konkec na popruh
5 Регулятор масштабирования (MC6)	5 Krúžok nastavenia priblíženia (MC6)
6 Шкала удаленности объектов наблюдения (MC6)	6 Miera vzdialenositi objektov nablydeniya (MC6)

SK Časti monokulerného dalekohľadu	AZ Cəstə dələkohledə
1 Okulár	1 Okular
2 Sočiva objektíva	2 Sočiva objektiva
3 Koniec fiksácijský/nastrajovací	3 Nastavovacie koliesko zaostrenia/ fokus/dioptrije
4 Reziboľový adaptér pre statívoma (MC4, MC6)/zadelenie remeska	4 Adaptér stativu so závitom (MC4, MC6)/koniec na popruh
5 Regulátor masívnejšieho (MC6)	5 Krúžok nastavenia priblíženia (MC6)
6 Skala udalenositi objektov nablydeniya (MC6)	6 Miera vzdialenositi objektov nablydeniya (MC6)

LEVENHUK MONOCULARS

LabZZ!

EN User Manual

İstifadəçi talimatı

Rękojedstwo za potrebiteľa

Návod k použití

Bedienungsanleitung

Kasutusjuhend

Guía del usuario

Käytöohje

Manuel de l'utilisateur

Használati útmutató

Guida all'utilizzo

Vartotojo instrukcija

Lietošanas pamācība

Instrukcja obsługi

Manual de utilizare

Инструкция по эксплуатации

Návod na používanie

Upustvo za korisnike

Levenhuk, Inc. 924-D East 124th Ave. Tampa, FL 33612 USA

Levenhuk®, LabZZ® are registered trademarks of Levenhuk, Inc.

© 2017–2019 Levenhuk, Inc. All rights reserved.

www.levenhuk.com

20191111

EN Levenhuk LabZZ MC monoculars

Caution: Never look directly at the Sun through this device, as this may cause permanent eye damage and even blindness.

Comfortable, lightweight shells can be securely gripped and will not drop out of the hand. They are perfect for those who want to observe birds or animals in their natural habitats; those studying urban architecture, and even those who enjoy watching a football game at a stadium.

The kit includes:
MC2: monocular, pouch, optics cleaning wipe, strap, user manual and warranty.
MC4: monocular, pouch, optics cleaning wipe, strap, eyepiece and objective lens caps, user manual and warranty.
MC6: monocular, pouch, optics cleaning wipe, strap, eyepiece and objective lens caps, user manual and warranty.

Warranty: lifetime. For further details, please visit our web site: www.levenhuk.com/warranty/

The detailed user manual is available for download at www.levenhuk.com/download

The manufacturer reserves the right to make changes to the product range and specifications without prior notice.

CZ Monokulární dalekohledy Levenhuk LabZZ MC

Upozornění: Dalekohledem se nikdy nedívajte přímo do slunce, neboť hrozí nebezpečí trvalého poškození zraku či průměsce očí.

Jejich praktické, lehké pláště lze pevně uchopit a nevylouznou vám z ruky. Jsou vynikající pro všechny, kdo chtějí pozorovat ptáky nebo zvířata v jejich přirozeném prostředí, studovat městskou architekturu, a dokonce i pro ty, kdo rádi sledují fotbalové zápasy přímo na stadionu.

Obsah soupravy:
MC2: monokulární dalekohled, obal, čisticí utěrka, poutko, návod k použití a záruční list.
MC4: monokulární dalekohled, obal, čisticí utěrka, poutko, krytky okuláru a objektivu, návod k použití a záruční list.
MC6: monokulární dalekohled, obal, čisticí utěrka, poutko, krytky okuláru a objektivu, návod k použití a záruční list.

Záruka: doživotní. Další informace – navštívte naše webové stránky: www.levenhuk.cz/zaruka/
Kompletní návod k použití je k dispozici ke stažení
www.levenhuk.com/download
Společnost Levenhuk si vyhrazuje právo provádět bez předchozího upozornění úpravy jakéhokoli výrobku, případně zastavit jeho výrobu.

ES Monoculares Levenhuk LabZZ MC

Precavución: Nunca mire al sol directamente a través de este dispositivo ya que puede causar daños permanentes a la vista o incluso ceguera.

El cuerpo de estos monoculares es cómodo y ligero y puede sujetarse con firmeza para que no se caiga de la mano. Son perfectos para aquellas personas que deseen observar pájaros o animales en sus hábitats naturales, para aquellos que estudien la arquitectura urbana e incluso para los que disfruten viendo un partido de fútbol en un estadio.

El kit incluye:
MC2: monocular, funda, paño limpiador, correa, manual de usuario y garantía.
MC4: monocular, funda, paño limpiador, correa, tapas de los objetivos y oculares, manual de usuario y garantía.
MC6: monocular, funda, paño limpiador, correa, tapas de los objetivos y oculares, manual de usuario y garantía.

Garantía: de por vida. Para más detalles visite nuestra página web: www.levenhuk.es/garantia/
El guía del usuario completo está disponible para descarga en www.levenhuk.com/download
Levenhuk se reserva el derecho a modificar o descatalogar cualquier producto sin previo aviso.

HU Levenhuk LabZZ MC egyszeres távcsovék

Vigyázat: Soha ne nézzzen közvetlenül a napba az eszközön keresztül, mert az maradandó szemkárosodást, sőt, akár vakságot okozhat.

A kényelmes, könnyű váznak jó fogása van, nem esik ki a kézről. Tökéletes eszközök azok számára, aik madarakat vagy egyéb állatokat használók utaltató és garanciagyűjtemény.

MC4: egyszeres távcso., táska, tisztítókendő az optikai elemekhez, pánt, használati utalátmű és garanciagyűjtemény.
MC6: egyszeres távcso., táska, tisztítókendő az optikai elemekhez, pánt, szemlencsé és objektív lencsevédező sapkák, használati utalátmű és garanciagyűjtemény.

Szavazatoság: elérhetetlen szóló. További részletekért látogasson el a weboldalunkra: www.levenhuk.hu/garancia/
A részletes használati utalátműt az alábbi weboldalról tudja letölteni: www.levenhuk.com/download
A gyártó fenntartja magának a jogot a termékkiállítás és a műszaki paraméterek előzetes értékelés nélkül történő módosítására.

LV Levenhuk LabZZ MC monokļi

Uzmanību: Nekad neskaitēties ar šo ierīci tieši uz Sauli, jo tas var izraisīt acu bojājumus vai pat akūlumu.

Eto, vieglu korpusu var droši salvert – tas nekad neizslīdēs no rokas. Tie ir izcilīgi piemēroti visiem, kuri vēlas vērot putus vai dzīvinieku dabiskajā vidē, pētīt pilsoņu arhitektūru vai pat skatīties futbola spēli no stadiona tribīnēm.

Komplektā ietilpst:
MC2: monoklis, soma, trišanas drāna, siksna, lietošanas instrukcijas un garantija.
MC4: monoklis, soma, trišanas drāna, siksna, okulāra un objektīva lēcu vāciņi, lietošanas instrukcijas un garantija.
MC6: monoklis, soma, trišanas drāna, siksna, okulāra un objektīva lēcu vāciņi, lietošanas instrukcijas un garantija.

Garantija: mūža. Stikākām detaljām, lūdz apmeklējiet mūsu mājaslapu: www.levenhuk.lv/garantija/
Sikākā ietolētā rakstgrāmata ir pieejama lejupielādei vietnē www.levenhuk.com/download
Rāzotājās patur iestābas veikt izmaiņas produktu piedāvājumā un tehniskajos raksturķojumos bez iepriekšējā brīdinājuma.

AZ Levenhuk LabZZ MC monoklları

Dikkat! Heç zaman bu cihaz vasitesile birbaşa güneşle baxmayın, bele ki, bu, gözlerin hemşilik zedelənməsi ve ya koruğa sebəb olabilir.

Rəhat, yüngül çəkiliq təhlükəsiz şəkildə tutula bilər və idlən sürülməyəcəklər. Onlar tabloida qış və həyvanları müşahidə etmək istəyənlər, şəhər memarlığının tədris edənlər və hətta stadionda futbol oyununa baxmaq isteyənlər üçün müükəmməl seçimdir.

Dəstə daxil olanlar:
MC2: monokl, çanta, temizləmə parçası, kemər, təlimat və ömrürlük zamanat.

MC4: monokl, çanta, temizləmə parçası, kemər, göz hissəsi və obyektiv linza qapاقları, təlimat və ömrürlük zamanat.
MC6: monokl, çanta, temizləmə parçası, kemər, göz hissəsi və obyektiv linza qapاقları, təlimat və ömrürlük zamanat.

Zamanat: ömrürlük. Ətraflı malumat almamış üçün www.levenhuk.eu/warranty/ sefərlərinə baxın.

Ətraflı istifadəçi təlimati www.levenhuk.com/download sefərləndən endilin bilər.

Istifadəçi məhsulun diapazonu və xassələri əvvəlcənən xəbərdarlıq etmədən dəyişmək hüququnu özündə saxlayır.

DE Levenhuk LabZZ MC Fernrohre

Vorsicht: Richten Sie das Instrument unter keinen Umständen direkt auf die Sonne. Erblindungsgefahr!

Die komfortablen und leichten Gehäuse lassen sich sicher umgreifen und rutschten nicht aus der Hand. Sie eignen sich perfekt für die Beobachtung von Vögeln und anderen Tieren in ihrem natürlichen Lebensraum, zur Betrachtung städtischer Architektur oder auch zum Verfolgen eines Fußballspiels im Stadion.

Lieferumfang:
MC2: Fernrohr, Tasche, Reinigungstuch, Riemen, Bedienungsanleitung und Garantieschein.
MC4: Fernrohr, Tasche, Reinigungstuch, Riemen, Linsenkappen, Bedienungsanleitung und Garantieschein.
MC6: Fernrohr, Tasche, Reinigungstuch, Riemen, Linsenkappen, Bedienungsanleitung und Garantieschein.

Garantie: lebenslänglich. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte unserer Website: www.levenhuk.de/garantie/
Bitte laden Sie hier die ausführliche Bedienungsanleitung herunter: www.levenhuk.com/download
Levenhuk behält sich das Recht vor, Produkte ohne vorherige Ankündigung zu modifizieren oder einzustellen.

FI Levenhuk LabZZ MC -kaukoputket

Huomio! Älä koskaan katso suoraan aurinkoon talla laitteella, koska siitä voi seurata pysisyylä silmävauroista ja jopa sokerutumisen.

Mieltyttävin, kevyisiin kuorini on helppo tarttua pitäävästi, eivätkä ne putoa otteste. Ne ovat taidellisia niihille, joita haluavat havaita liintuja tai eläimiä luontaisissa ympäristöissään, kaupunkiarkkitehtuuria tutkiville, ja myös niiille, jotka harrastavat jalkapallo-ottelun seuraamisesta stadionilla.

Sarjan sisältö:
MC2: kaukoputket, laukku, puhdistuslinna, hiina, käytäjän opas sekä elinkinäkin takuu.
MC4: kaukoputket, laukku, puhdistuslinna, hiina, okularin ja objektiivin sisin suojukset, käytäjän opas sekä elinkinäkin takuu.
MC6: kaukoputket, laukku, puhdistuslinna, hiina, okularin ja objektiivin sisin suojukset, käytäjän opas sekä elinkinäkin takuu.

Takuu: elinkinäinen. Saadaksesi lisätietoa käy verkkosivuillemme: www.levenhuk.eu/warranty/
Yksityiskohtainen käytäjän opas on ladattavissa osoltesta www.levenhuk.com/download
Valmistaja pidättää olkeuden tehdä muutoksia tuotevalikoimaan ja teknisiin tietoihin ilman edeltävää ilmoitusta.

IT Cannocchiali Levenhuk LabZZ MC

Attenzione: Non guardare mai direttamente il sole attraverso questo dispositivo, perché ciò potrebbe causare danni permanenti agli occhi e perino cecità.

I guscio comodo e leggero garantisce una presa sicura, senza scivolare. Sono perfetti per chi vuole osservare uccelli ed altri animali nel loro habitat naturale, per chi studia architettura urbana e persino per chi vuole godersi una partita di calcio allo stadio.

Il kit include:
MC2: cannocchiale, custodia, panno per la pulizia, cinghia, guida all'utilizzo e garanzia.
MC4: cannocchiale, custodia, panno per la pulizia, cinghia, apertura lente obiettivo, guida all'utilizzo e garanzia.
MC6: cannocchiale, custodia, panno per la pulizia, cinghia, apertura lente obiettivo, guida all'utilizzo e garanzia.

Garanzia: a vita. Per maggiori dettagli, visitare il nostro sito web: www.levenhuk.it/page/garanzia/
Il manuale utente dettagliato è disponibile per il download at www.levenhuk.com/download
Levenhuk si riserva il diritto di modificare qualsiasi prodotto o sospondere la produzione senza alcun preavviso.

BG Монокли Levenhuk LabZZ MC

Внимание: никогда не глядите непосредственно в солнце через это устройство, защото това може да причини перманентно увреждане на очите и дори слепота.

Удобни и леки корпуси позволяват сигурно хващане и не се изпълзват от ръката. Те са идеални за теми, които искат да наблюдават птици или животните в естествената им среда, да изследват градската архитектура и дори за теми, които обичат да гледат футболни мачове на стадион.

Комплектът включва:
MC2: монокъл, торба, кърпа за почистване на оптиката, ремък, ръководство за потребителя и гарантия.

MC4: монокъл, торба, кърпа за почистване на оптиката, ремък, капаки за окуляри и лещата на обективата, ръководство за потребителя и гарантия.

MC6: монокъл, торба, кърпа за почистване на оптиката, ремък, капаки за окуляри и лещата на обективата, ръководство за потребителя и гарантия.

Гаранция: доживотна. За повече информация посетете нашата уебстраница: www.levenhuk.bg/garantiya/
Поддръжното ръководство за потребителя е достъпно за изтегляне на www.levenhuk.com/downloads.

Производителят си запазва правото да прави промени на гамата продукти и спецификациите им без предварително уведомление.

EE Levenhuk LabZZ MC monoklid

Ettevaatust! Ära kunaagi vaata läbi selle seadme otse päikesesse, see võib põhjustada püsiva silmade kahjustust ja isegi pimedust.

Mugavad ja kerged kestad saab kindlasti kinni haaraat, ja need ei kudu käest maha. Need sobivad ideaalselt niiile, kes soovivad linde või loomide looduslike elupaikade jälgida; linnuurakkiteeni õppivatele inimesele; ja isegi neli, kes hea meelega jälgivad stadionil jalgpallimängu.

Komplekti kuulub:
MC2: monokular, tasku, optikapuhastuslapp, rihm, kasutusjuhend ja garantii.
MC4: monokular, tasku, optikapuhastuslapp, rihm, okulaaride ja objektividike kaitsekordig, kasutusjuhend ja garantii.
MC6: monokular, tasku, optikapuhastuslapp, rihm, okulaaride ja objektividike kaitsekordig, kasutusjuhend ja garantii.

Garantii: elueaegne. Täpsusema info saamiseks külastage meie veebilehte: www.levenhuk.ee/garantii/
Täielik kasutusjuhend on allaaladitav lehel www.levenhuk.com/download
Tootja jätkab endale diguse tehe ette teatamata muudatusi tooteseriaas ja tehnilistes andmetes.

FR Monoculaires Levenhuk LabZZ MC

Avertissement : Ne jamais regarder directement le soleil avec ce dispositif. car cela peut causer des dégâts irréversibles sur la rétine et entraîner une cécité.

Les corps confortables et légers offrent une prise sûre et n'échappent pas à votre main. Ils sont parfaits pour ceux qui veulent observer les oiseaux ou les animaux dans leurs habitats naturels ; ceux qui étudient l'architecture urbaine ; et même ceux qui aiment regarder un match de football dans un stade.

Le kit comprend :
MC2 : un monoculaire, un étui, une lingette nettoyante, une sangle, un manuel de l'utilisateur et la garantie.
MC4 : un monoculaire, un étui, une lingette nettoyante, une sangle, bouchons d'oreille et d'objectif, un manuel de l'utilisateur et la garantie.
MC6 : un monoculaire, un étui, une lingette nettoyante, une sangle, bouchons d'oreille et d'objectif, un manuel de l'utilisateur et la garantie.

Garantie : à vie. Pour de plus amples informations, veuillez vous visiter notre site internet www.levenhuk.eu/warranty/
Le manuel d'utilisation détaillé est disponible pour téléchargement à www.levenhuk.com/download
Levenhuk se réserve le droit de modifier ou d'interrompre tout produit sans préavis.

LT Levenhuk LabZZ MC monokularai

Įspėjimas: Niekada nenaudokite šio prietaiso norėdami žiūrėti tiesiai į saulę, kadangi tai galų sukelti nuolatinį akinių pažeidimą ar netgi apakimą!

Patogus, lengvus vamzdžius galima saugiai laikyti ir jie neiškris iš rankų. Jie pukliai tinkta asmenims, kurie nori stebeti paukščius ar gyvūnus jų natūralioje aplinkoje; studijuojantems miesto architektūrą; ir netgi asmenims, kurie patinka stebeti futbolo rungtynes stadione.

Rinkinių sudaro:
MC2: monokularas, maišelis, servetėlė optikos valymui, dirželis, vartotojo instrukcija ir garantija.
MC4: monokularas, maišelis, servetėlė optikos valymui, dirželis, okularas ir objektivo dangtelis, vartotojo instrukcija ir garantija.
MC6: monokularas, maišelis, servetėlė optikos valymui, dirželis, okularas ir objektivo dangtelis, vartotojo instrukcija ir garantija.

Garantija: norėdami. Norėdami gauti daugiau informacijos, uželkite į mūsų svetainę internete: www.levenhuk.lt/garantija/
Išsamų vartotojo vadovo jūs galite atsiųsti www.levenhuk.com/download
Gamintojas pasilieka tiesių gaminių asortimentą ir specifikacijas be išankstinio įspėjimo.

PT Monóculos Levenhuk LabZZ MC

Advertência: Nunca olhar diretamente para o sol através deste dispositivo, uma vez que isto pode causar danos permanentes aos olhos, inclusive cegueira.

Estruturas leves e confortáveis que podem ser seguradas com firmeza para não cairem da mão. Estes monóculos são ideais para aqueles que pretendem observar aves ou outros animais nos seus habitats naturais; para aqueles que estudam arquitetura urbana; e até mesmo para quem gosta de assistir jogos de futebol em estádios.

O kit inclui:
MC2: monóculo, bolsa, lenço para limpeza, cordão, manual do usuário e garantia.
MC4: monóculo, bolsa, lenço para limpeza, cordão, tampas das objetivas e ocular, manual do usuário e garantia.
MC6: monóculo, bolsa, lenço para limpeza, cordão, tampas das objetivas e ocular, manual do usuário e garantia.

Garantia: vitalícia. Para detalhes adicionais, visite nossa página na internet: www.levenhuk.pt/garantia/
O manual completo do usuário está disponível para download em www.levenhuk.com/download
O fabricante se reserva no direito de fazer alterações na variedade e nas especificações dos produtos sem notificação prévia.